

LE BEPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigues, insouciants, sans espérances qui souffrez regrenez courage. Si vous supportez des douleurs indurable et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse convainc des Ets-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections de la tête. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'il lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Si vous souffrez des affectionnaillées, maux de tête ou indigestion, emploiez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. MacCarty, Ottawa.

Siroc des Enfants du Dr Godere. Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

On demande un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoirs ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adressez : "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Québec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HRS.	S. Direct		Express local		Express local		Express du soir	
	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.
Arr. à Ottawa....	4 48	8 20	4 25	5 32				
Arr. à Montréal....	8 18	12 30	8 30	9 00				
Arr. à Québec....	2 20	.....	a.m.	a.m.	6 30	6 30		
Laisse Québec....	10 00	10 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Laisse Montréal....	9 00	7 15	6 00	8 00				
Arrive à Ottawa....	12 23	11 25	10 15	11 30				

DELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de fer Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

Arr. à Prescott..... 9 30 a.m. 4 05 p.m.

Laisse Prescott.... 7 00 a.m. 2 05 p.m.

Arr. à Ottawa.... 10 05 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.

La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 octobre 1884.

L'Express du jour quitte Ottawa à 12,30 p.m.

" Arr. à Toronto..... 9,45 p.m.

" du soir quitte Ottawa à 11,40 p.m.

" Arr. à Toronto..... 8,30 a.m.

" du jour quitte Toronto à 8,25 a.m.

" Arr. à Ottawa..... 5,25 p.m.

" du soir quitte Toronto à 8,00 p.m.

" Arr. à Ottawa..... 4,38 a.m.

Chars palais élégants sur les trains de jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains de nuit.

Connections à Smith's Falls pour Rockville et le chemin de fer du Grand Tronc, aussi pour le chemin de fer Ulster et Black River et ses nombreuses connexions pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, le passe dans le char-salon, la table !

Le train pour le hôtel du Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers se trouvent au bureau des billets.

42 RUE SPARKS

D. McNICOLL
Agent général des passagers.

PARKER,
Agent de Billets.

W. WHYTE
Surintendant-général.

VANHORN,
Vice-Président.

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AJ

CHEMIN DE FER DU
PACIFIQUE CANADIEN

CONSISTE EN
Superbes Prairies à Blé et Terres à
Paturages au Manitoba et dans les
Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture ou d'établissement, à prix basé sur une inspection minutieuse et examinée par la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, la moitié de la moitié du prix d'achat est allouée sur la portion du terrain cultivé.

TERMES DE PAIEMENT :

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des échantillons de Terres peuvent être obtenus à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées pour 10 pour cent de prime sur leur plein valeur, avec intérêt acru, en paiement.

On peut se procurer des Pamphlets, Marques, Guides, etc., en s'adressant au souigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau,
CHARLES DRINKWATER,
13 mars 1885—la secrétaire

PIÈCES DE NOIX LONGUES COMPOSÉE



De McGALE
Recouvertes
sucrées.

Pour la guérison de toutes les affections de la tête, de la gorge, de la poitrine et de toutes les maladies de la gorge et des bronches, et de toutes les maladies de la gorge et des bronches.

McGALE, Chimiste, Montréal

51 Tottenhill Court Road, Londres, Angleterre.

Parfumeurs de S. M. la Reine.

Ont inventé et patente cette préparation.

L'OBLIITERATEUR !

qui efface les marques de la petite vêture pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur ni inconvenienc, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix : \$2.50.

CHEVEUX SUPERFLEX.

Le remède épilatoire de LEON & Cie.

en quelques minutes, les cheveux superficiels sans la moindre douleur, et sans cheveux regrown jamais. Ce remède est très-simpl. Instructions complètes. Remb. envoyé par poste. Prix : \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général

219 rue Tremont, Boston, Mass.

21 sept 1885—la

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Arrachement de la Gorge, et de toutes les maladies de la Gorge et des Bronches.

McGALE, Chimiste, Montréal

51 Tottenhill Court Road, Londres, Angleterre.

Parfumeurs de S. M. la Reine.

Ont inventé et patente cette préparation.

EDOUARD THEREAU,

290 Rue DALHOUSIE.

21 Nov. '84

Tailes pour Fenêtres

NOUS VENONS DE RECEVOIR LE

GRAND BEL ASSORTIMENT

TOILES PEINTES ET DOREES

POUR FENETRES QUI AIT

ETTEA ETE IMPORTÉ EN CANADA

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de

ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

J. L. N. QUINON, L. L. B.

AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hull

4 décemb 1884

Bureau d'agent d'Immeuble

45 Rue MURRAY, Ottawa

Ottawa, 20 nov. 1884

JOSEPH SENECA

ENTREPRENEUR

DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES

YORK et DALHOUSIE,

OTTAWA.

Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, bound story book? You

can have your choice out of

the best that are published

if you will obtain two sub-

scriptions for

THE WEEKLY MAIL.

A catalogue of standard mis-

cellaneous publications, given as prizes for getting up

clubs for THE MAIL, will be sent to any

address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among who can afford to secure a handsome lot of books this winter.

With a little effort, if you will only make up your mind to it.

The books are splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but also a source of profit.

THE WEEKLY MAIL is the most popular weekly published, and is only One

Dollar a year. It has now over 100,000 sub-

scribers. Specimen copy and price list sent free. Address : 115, L. Toronto, Canada

1884

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa.

Les agents-voyageurs trouveront bonne table

et des voitures toujours prêtes à cet hôtel.

Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire

Ottawa, 18 déc. 1884

1884

LE B. ARI

Peintre Décorateur et lapisseur